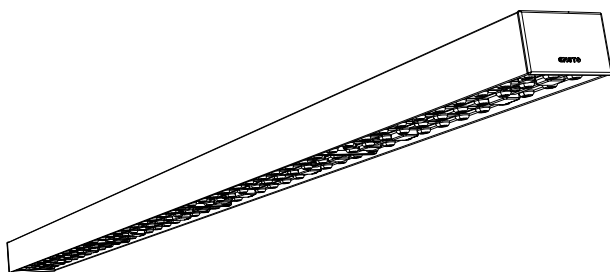


## FORMI

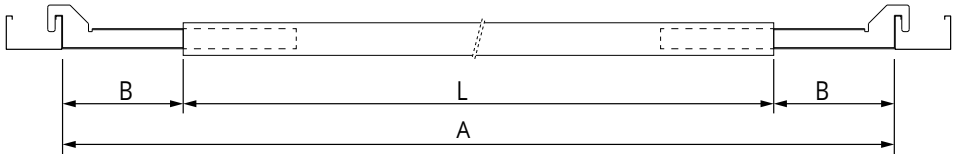
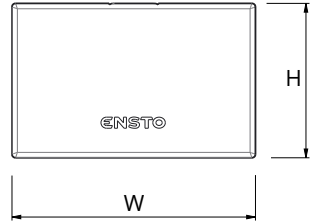


- (FIN) Asennusohje
- (SWE) Installationsanvisning
- (ENG) Installation Instructions
- (CZE) Návod k montáži
- (DEU) Montageanweisung
- (EST) Paigaldusjuhend
- (FRA) Notice d'installation
- (ITA) Istruzioni per l'installazione
- (LAV) Montāžas instrukcija
- (LIT) Montavimo instrukcija
- (NOR) Installasjonsinstrukser
- (POL) Instrukcja montażu
- (RUS) Инструкция по монтажу



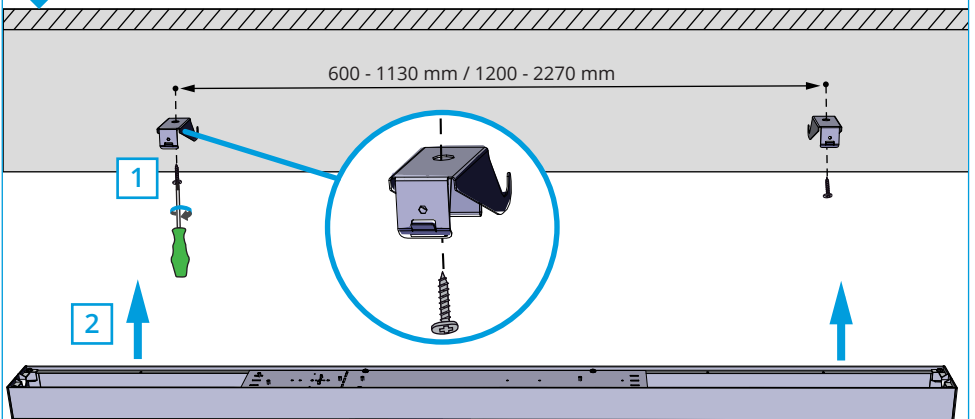


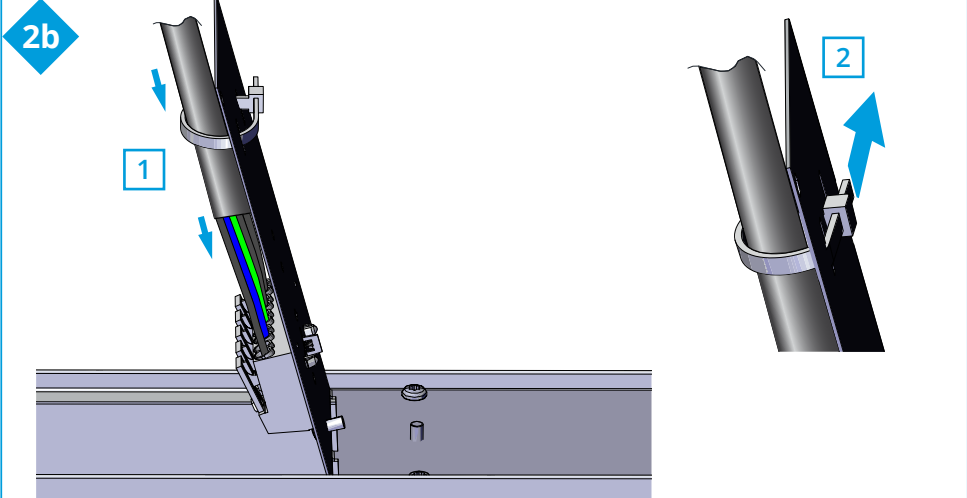
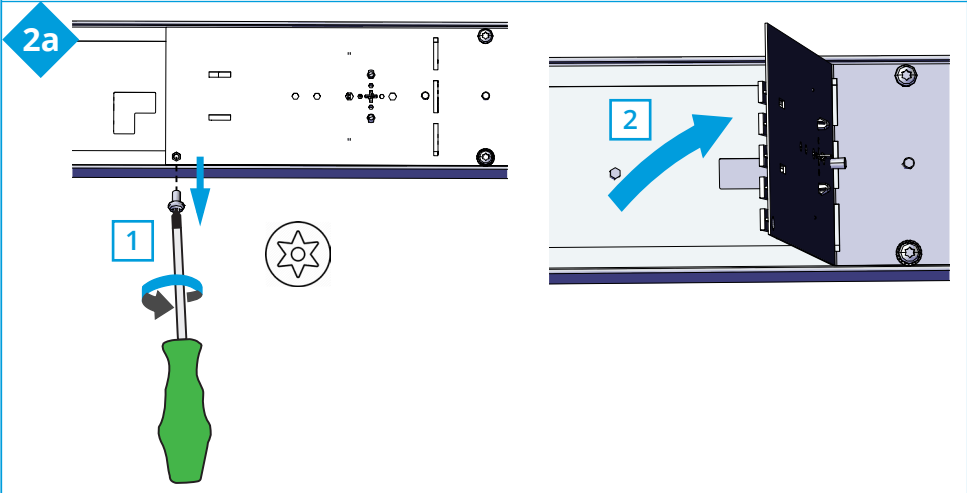
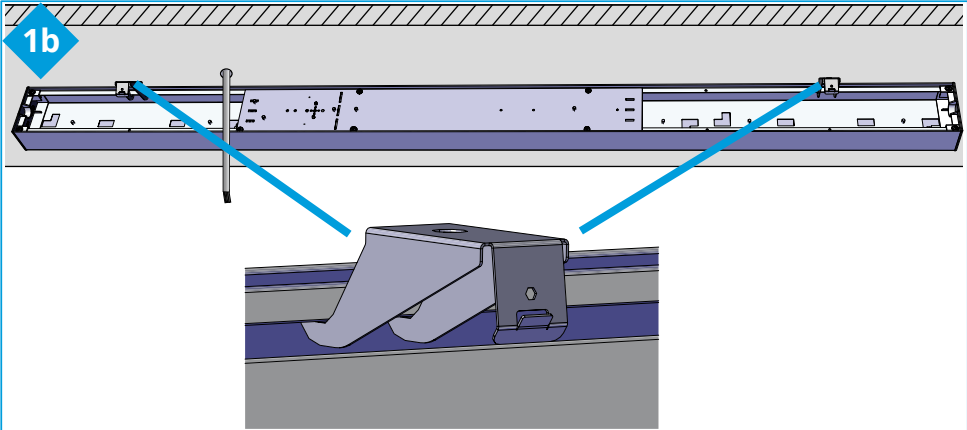
	L / mm	W / mm	H / mm
FO3Rxxx	1159	70	44
FOR3Rxxx	2303	70	44

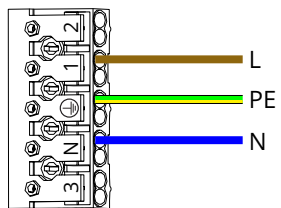
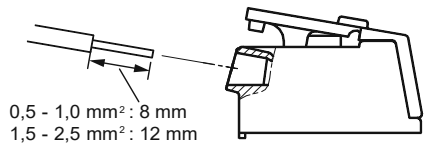


Luminaire	Bracket	A	B
FOR3xxxx L = 2303 mm	FORK650.1	2,3 - 3,0 m	0,00 - 0,35 m
	FORK900.1	2,5 - 3,5 m	0,10 - 0,60 m
	FORK1150.1	3,0 - 4,0 m	0,35 - 0,85 m
	FORK1400.1	3,5 - 4,5 m	0,60 - 1,10 m
FOR3xxxx L = 2303 mm	FORK650.2	2,3 - 3,0 m	0,00 - 0,35 m
	FORK900.2	2,5 - 3,5 m	0,10 - 0,60 m
	FORK1150.2	3,0 - 4,0 m	0,35 - 0,85 m
	FORK1400.2	3,5 - 4,5 m	0,60 - 1,10 m

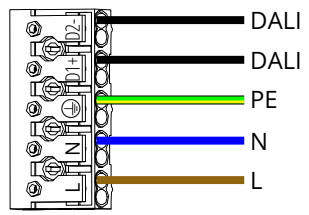
1a



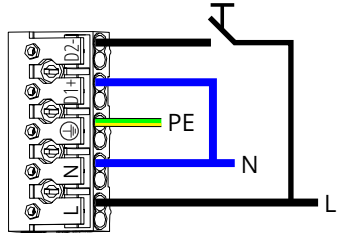




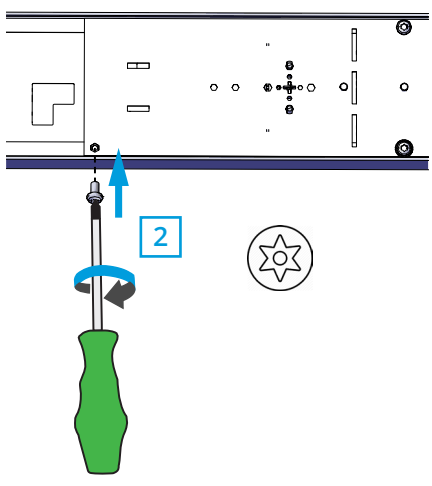
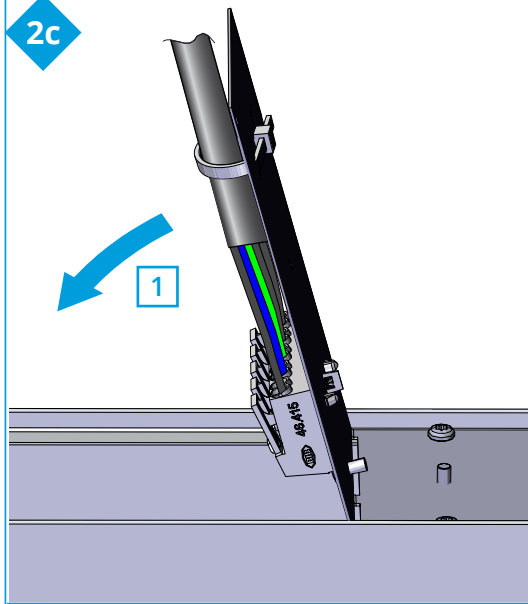
**DALI**



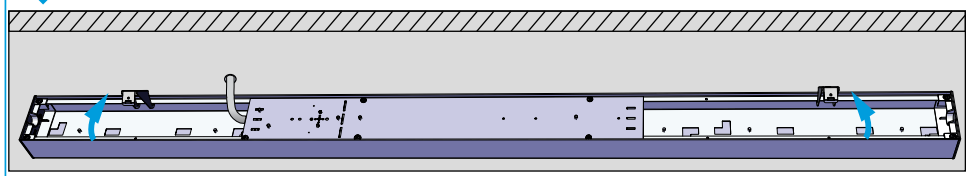
**SwitchDIM**



2c

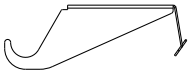


3

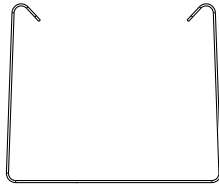


FOJK1

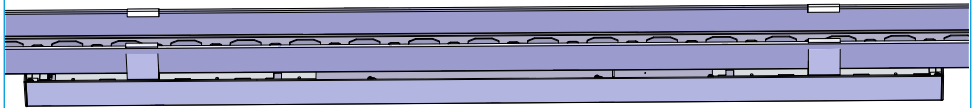
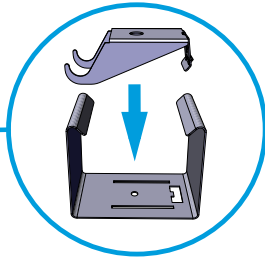
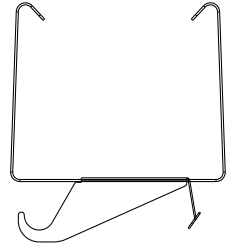
FOJK2 ... FOJK8.2



+



=



FIN

Valaisimen saa asentaa vain sähköalan ammattihenkilö. Käytä ainoastaan sytytintyyppiä, valonlähdettä ja tehoa joka valaisimeen on merkitty. Kytke virta pois päältä ennen asennusta tai huoltoa. Tämä asennusohje on säilytettävä paikassa, josta se on saatavilla tulevaa asennusta ja huoltoa varten.



***Ohjauspiirin on oltava peruseristetty verkkojännitteestä.***

***Tämän valaisimen valonlähteen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai hänen valtuuttamansa henkilö tai vastaava riittävän pätevä henkilö.***

SWE

Armaturen får endast installeras av en fackkunnig person. Använd endast tändare, ljuskälla och effekt som är märkta på armaturen. Gör kretsen strömlös före installation eller service. Denna intallationsanvisning bör sparas och finnas tillgänglig vid framtida installation eller service.



***Styrekretsen måste vara separerad från nätspänning med grundisolering.***

***Ljuskällan i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren eller hans utsedda person eller motsvarande kvalificerad person.***

ENG

The luminaire must be installed by a qualified person. Use only starters, light sources and rated wattages as marked in the luminaire. Switch off the current before installation or service. This installation instruction must be kept available for future installation and maintenance.



***The control circuit must be separated from mains voltage by basic insulation.***

***The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.***

CZE

Montáž svítidla může provádět pouze pracovník s odovídající kvalifikací použitého startéru, světelné zdroje a napětí jsou uvedeny na svítidle. Při instalaci nebo opravě svítidla vyšetřte proud. Tento návod k montáži uchovávejte pro další použití.



***Řídicí obvod musí mít základní izolaci od síťového napětí.***

***Světelný zdroj obsažený v tomto svítidle smí vyměňovat pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba.***

DEU

Die montage darf nur durch qualifizierte elektriker vorgenommen werden. Nur die anzündertypen und die auf der leuchte angegebene lichtquelle und leistung verwenden. Vor montage und wartung den strom abschalten. Montageanleitung für spätere wartungsarbeiten aufbewahren!



***Der Steuerkreis muss zur Netzspannung basisisoliert sein.***

***Die Lichtquelle der Leuchte darf nur durch den Hersteller oder einem von diesem beauftragten Wartungsdienst oder einer Person mit entsprechender Qualifizierung ausgetauscht werden.***

EST

Valgustit tohib ühendada vaid nõutava kutseoskusega isik. Kasuta üksnes valgustile märgitud võimsusega starterit ja valgusallikat. Lülita vool välja enne paigaldus- või hooldustöid. Käesolevat paigaldusjuhendit tuleb säilitada ning see peab olema saadaval ka edaspidiste paigaldus- ja hooldustööde ajal.



***Juhtimisahel tuleb võrgupingest isoleerida.***

***Selle valgusti valgusallikat tohib vahetada ainult tootja või selle teenindusesindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik.***

**FRA**

La pose doit être faite par un électricien professionnel. Les starters, les types et puissances de lampes utilisées doivent être strictement conformes aux spécifications indiquées à l'intérieur du luminaire. Couper l'alimentation avant l'installation et pendant toute l'intervention. Conserver la notice pour les opérations de maintenance futures.



*Le circuit de commande doit être basiquement isolé de la tension secteur.*

*La source lumineuse de ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne de qualification équivalente.*

**ITA**

Il dispositivo di illuminazione va installato da un elettricista professionista. Usare esclusivamente le tipologie di starter, di lampada e il wattaggio indicato sul dispositivo. Spegnerla prima di montare il dispositivo o effettuare riparazioni. Conservare le istruzioni per futuri interventi di manutenzione o eventuali nuove installazioni.



*Il circuito di controllo deve avere un isolamento di base dalla tensione della rete elettrica.*

*La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo agente di assistenza o da altra persona analogamente qualificata.*

**LAV**

Gaismekla montāžu var veikt tikai attiecīgas kvalifikācijas strādnieks. Driekst izmantot tikai tadu palaišanas iekārtu, gaismas avotu un ta jaudu, kada ir norādīta uz gaismekļa. Pirms montāžas vai remonta ir jāatslēdz strāva. Dots montāžas instrukcija ir jāsaģlaba turpmākajiem montāžas vai apkalpošanas darbiem.



*Vadības ķēdei ir jābūt pamata izolācijai pret tīkla spriegumu.*

*Šajā gaismeklī iekļautā gaismas avota maiņu driekstu veikt tikai ražotājs vai ražotāja tehniskā atbalsta pārstāvis, vai persona ar līdzīgu kvalifikāciju.*

**LIT**

Montāžo darbus gali atlikti tik darbuotojas, turintis atitinkama kvalifikacija. Naudoti tik ant šviestuvaro nurodytus paleidziancius itaisus, šviesos šaltinius ir galingumus. Atjungti itampa prieš montāža ar remonta. Šia instrukcija saugoti ir ja naudotis ateityje, atliekant montāžo ir remonto darbus.



*Valdymo grandinė turi būti izoliuota nuo maitinimo tinklo įtampos.*

*Šio šviestuvaro šviesos šaltinį gali keisti tik gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmuo.*

**NOR**

Armaturen må kun installerer av person med tilstrekkelig yrkeskunnskap. Anvend kun tennere, lyskilder og merket wattstyrke som angitt på armaturen. Slå av strømmen før du installerer eller vedlikeholder. Denne bruksanvisningen skal være tilgjengelig for fremtidig vedlikehold.



*Kontrollkretsen må være tilstrekkelig isolert fra nettspenningen.*

*Lyskilden som er innkapslet i denne lampen, skal kun skiftes ut av tilvirkeren eller dennes servicerepresentant eller en lignende kvalifisert person.*

**POL**

Oprawa może być instalowana tylko przez uprawnionego elektryka. Należy używać zapłonników oraz źródeł światła wskazanych w opisie. Przed instalowaniem lub obsługą należy odczekać zasilanie. Instrukcje należy zachować.



*Obwód sterujący wymaga izolacji podstawowej od napięcia zasilania.*

*ródło światła w tej oprawie może wymienić jedynie producent, wyznaczony przez niego serwisant lub osoba o podobnych kwalifikacjach.*



RUS

Светильник может устанавливать только человек, обладающий достаточной профессиональной квалификацией. Отключить ток до начала монтажа или обслуживания. Эту инструкцию сохранять и в дальнейшем применять при монтаже и обслуживании. Применять только указанное на светильнике зажигающее устройство и лампу, указанной мощности.



*Для цепей управления необходимо предусмотреть базовую изоляцию от контуров с напряжением питающей сети.*

*Замену источника света, используемого в данном светильнике, может выполнять только производитель, его сервисный агент или другой квалифицированный специалист.*

#### СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован и соответствует требованиям нормативных документов.

#### ЗАВОДЫ-ИЗГОТОВИТЕЛИ:

Ensto Finland Oy (Энсто Финлянд Ой)  
(Финляндия)  
Ensio Miettisen katu 2 (Ул. Энсио Меттисен, 2)  
P.O.BOX 77 (А/я 77)  
06101 Porvoo (06101 Порвоо)  
Finland (Финляндия)  
Тел. +358 204 7621  
Факс +358 204 762753

"Ensto Ensek AS" (Эстония)  
Pärnuvälja 9  
72720 Paide, Estonia

#### ИМПОРТЕР:

ООО "Энсто Рус"  
105062 Москва  
Подсосенский переулок, д.20, стр.1  
Тел. +7 495 258 52 70  
Факс. +7 495 258 52 69

ООО "Энсто Рус"  
Россия, 198205 Санкт-Петербург  
Таллинское шоссе (Старо-Паново),  
дом 206, литер А, офис 2128  
тел. (812) 325 93 40  
факс (812) 325 93 41

[ensto.russia@ensto.com](mailto:ensto.russia@ensto.com)  
[www.ensto.ru](http://www.ensto.ru)



# ENSTO

Ensto Finland Oy  
Ensio Miettisen katu 2, P.O. Box 77  
FIN-06101 Porvoo, Finland  
Tel. +358 20 47 621  
Customer service +358 200 29 007  
[ensto@ensto.com](mailto:ensto@ensto.com)

